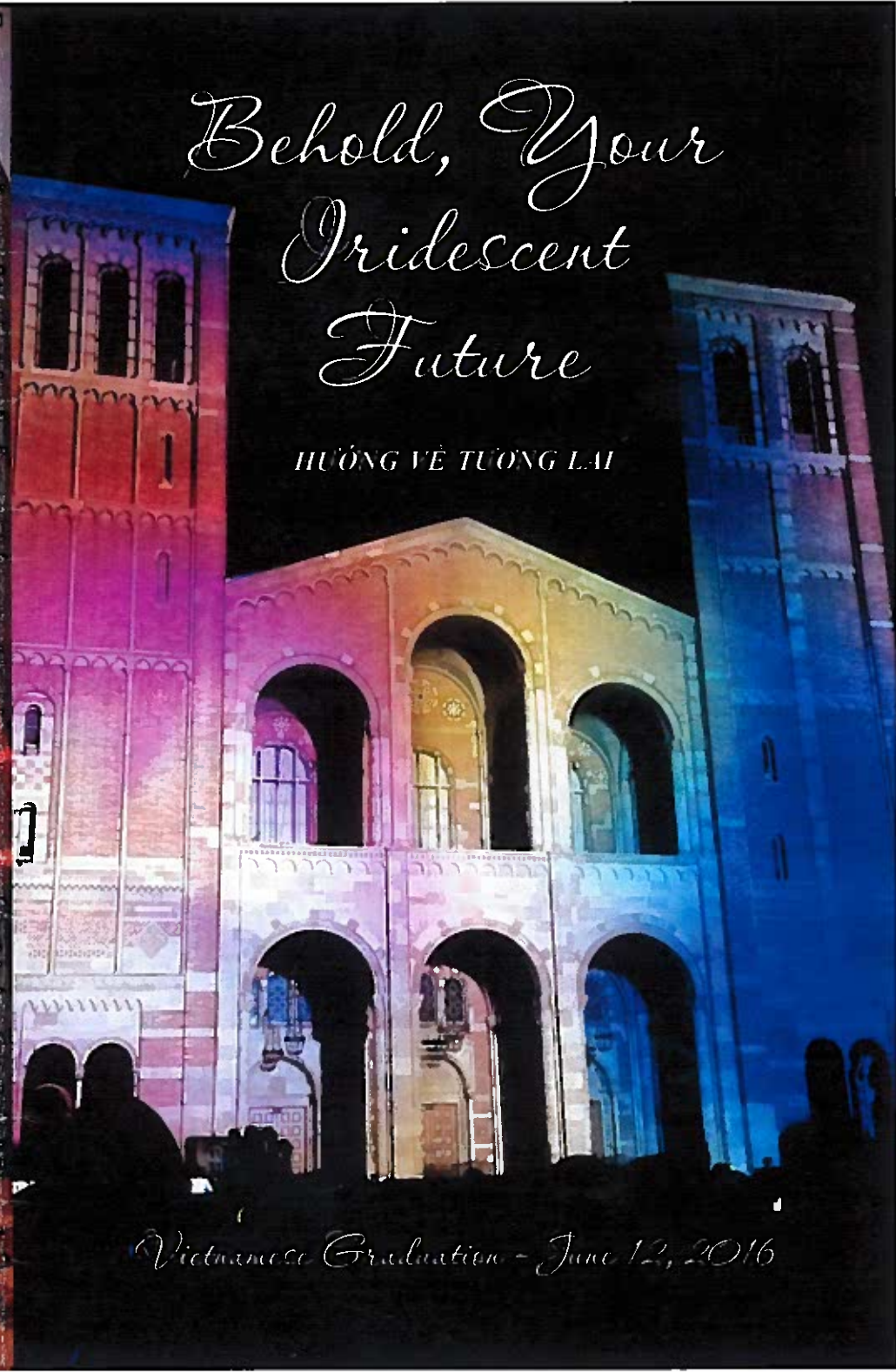
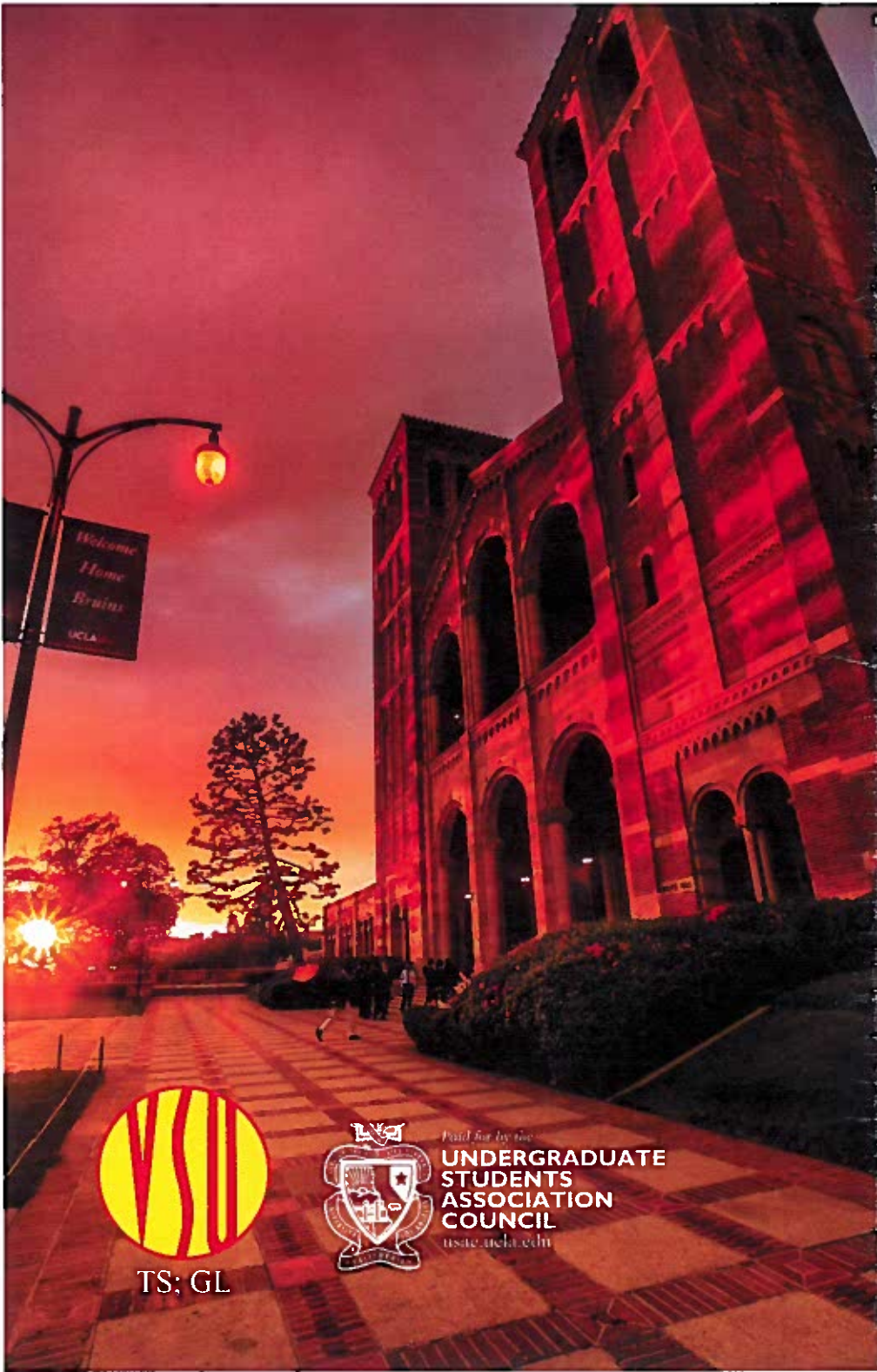


# Behold, Your Iridescent Future

HƯỚNG VỀ TƯƠNG LAI



TS; GL



Part of the  
**UNDERGRADUATE  
STUDENTS  
ASSOCIATION  
COUNCIL**  
[usate.ucla.edu](http://usate.ucla.edu)

*Vietnamese Graduation - June 12, 2016*

# INTRODUCTION

## Giới Thiệu

Dear Friends and Family,

The Vietnamese Student Union at UCLA is incredibly proud to hold its 11th Annual Vietnamese Graduation. This event is to celebrate the successes and achievements of the graduates in our community. Our theme this year focuses on each graduate's "Iridescent Future" which symbolizes the unique perspective of every individual's path in life.

Every one of us has a unique story and our graduates have shown such love for our community during their time at UCLA. From their involvement in the VSU programs or their contributions to other organizations on campus, we would like to recognize them all for their hard work and passion. We wish them nothing but the best of luck in all their future endeavors and we hope their future is bright and colorful. Never forget about t

Congratulations to the graduating Class of 2016! Behold, your iridescent future.

Sincerely,

The Vietnamese Graduation 2016 Committee

*To Seniors; Good Luck*

Kính thưa quý thầy cô, các bậc phụ huynh, quý vị quan khách và các bạn sinh viên thân mến

Hội đồng sinh viên người Việt tại UCLA rất hân hoan chào mừng quý vị đến dự lễ tốt nghiệp của các sinh viên Việt Nam lần thứ mười một. Theo thông lệ, cứ mỗi năm, hội đồng của chúng tôi lại tổ chức một buổi lễ tốt nghiệp dành cho sinh viên gốc người Việt để thành đạt cũng như những đóng góp của các sinh viên tốt nghiệp cho nhà trường nơi chung và cho những tổ chức sinh viên Việt nam nơi riêng.

Chủ đề của buổi lễ hôm nay sẽ hướng về tương lai tươi sáng của các sinh viên. Họ là những bức tranh tượng trưng cho những quan điểm và câu chuyện trên đường đời của mỗi cá nhân. Sinh viên tốt nghiệp của chúng tôi đã đem lại cho cộng đồng người Việt rất nhiều hành diện, đã thể hiện rất nhiều tình yêu và sự đoàn kết, gắn bó với cộng đồng trong những năm họ theo học ở trường UCLA. Chúng tôi xin ghi nhận và tỏ lòng biết ơn với những đóng góp, niềm đam mê, và sự tham gia của các bạn trong các chương trình cho cộng đồng.

Trân trọng,

Ủy ban Lễ Tốt Nghiệp Sinh Viên Việt Nam UCLA

# AGENDA

## Chương Trình

**Welcome (Chào Mừng)**

*Elizabeth Tang, Michael Ly, Vina Nguyen*

**National Anthems (Bài Quốc Ca)**

*Sarah Ho*

**Student Speaker (Đại Diện Sinh Viên UCLA)**

*Jennifer Lê & Kevin Lê Nguyễn*

**Faculty Speaker (Phản Phát Biểu Giáo Sư)**

*Nguyễn-võ Thu-hương*

**Student Speaker (Đại Diện Sinh Viên UCLA)**

*Joanna Yah Lee*

**Dinner (Bữa Ăn Tối)**

**Entertainment (Nghệ Thuật)**

*Sarah Ho*

**Faculty Speaker (Phản Phát Biểu Giáo Sư)**

*Thầy Quyên Di*

**Student Speaker (Đại Diện Sinh Viên UCLA)**

*Serena Trịnh Nguyễn*

**Senior Recognition (Công Nhận Sinh Viên Tốt Nghiệp)**

**Closing (Kết Thúc)**



### Y-Dan Bui

*Biology*  
Vietnamese Culture Night, SEA Admit, CCTCU, SCOPE, IEEE

*"I am better than I was 4 years ago, and that's all I could have asked for. To everyone who made that happen: I can never thank you enough. But I'll try. THANK YOU <3 xoxo."*

### Teresa Nhật-Hạ Cao

*Psychobiology with minor in Applied Developmental Psychology*  
Vietnamese Student Union, Vietnamese Culture Night, SEA Admit, Mobile Clinic Project, SEA CLEAR Peer Counselor, APA Health CARE, UCLA UniCamp, UCLA Infant Development Program, UCLA Early Childhood Partial Hospitalization Program, Infantile Spasms Project, Thieu Nhi Thanh The



*"Bố Mẹ, I couldn't have gotten this far without you. Thank you for giving me more than I could ever ask for."*



### Becky La

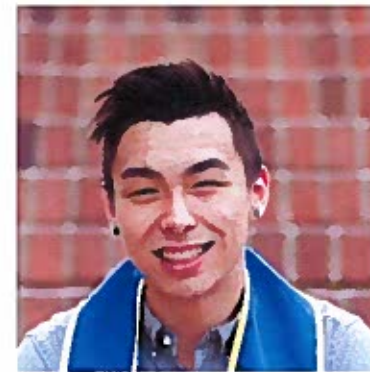
*Psychology with a minor in Education Studies*  
UCLA Residential Life, Project HOPE, SEA Admit, VSU High School Conference, UCLA UniCamp, UCLA Culture and Minority Mental Health Laboratory, LeaderShape

*"媽咪 and 爸爸, thank you for your sacrifices and support throughout these years. I couldn't have done it without you. This degree is not just mine; it's ours."*

### Calvin Quốc Lam

*Communication Studies with a minor in Cognitive Science*  
Vietnamese Student Union, Community Programs Office, ASUCLA, UCLA Residential Life, Bruin Advertising & Marketing Team, Vietnamese Culture Night, VSU High School Conference, SEA Admit

*"I'm thankful for where I've been and where I'm headed. VSU has been such a tremendous part of my college experience and I'm grateful I was a part of the community. Thank you to my parents and grandparents for their continuing sacrifices to make this day possible!"*



### William Lam

*Sociology with a minor in Digital Humanities*  
SEA Admit, Vietnamese Culture Night, VSU Modern Dance Team, Samahang Modern Dance Team, Barkada Modern Dance Team, Undergraduate Communication Association, Campus Events Commission, International Student Association, WSEP, Undergraduate Business Society

*"Thank God for Starbucks cold brew."*

### Jennifer Lê

*Biochemistry*  
Vietnamese Student Union, SEA CLEAR Mentorship Coordinator, SEA Admit, Vietnamese Culture Night, WeTradLA, Pre-Pharmacy Society

*"Shout out to my beautiful parents, my loving little brothers, and the amazing friends I made through WeTRADLA and SEA Admit Staff! Love you all!"*



## FACULTY SPEAKERS

### Chương Trình

#### Thầy Quyên Di

Professor/Writer Quyên Di aka Chuc Bui started both writing and teaching very early. His article was published since the 5th grade under several pennames. When he was in the 10th grade, he started to work with Tuổi Hoa, a monthly magazine and officially chosen Quyên Di as his penname. Later on, he became Editor-in- chief of this magazine for a long time. He also was Editor-in- chief of another monthly magazine, Ngàn Thông, and responsible for the Kids and Poem columns of the daily newspaper, Xây Dựng. He was also Secretary-General of two monthly magazines, Tri Thức and Thụ Nhân of the University of Đà Lạt.



Since living overseas, he was member of editorial team and managerial team of several monthly magazines. His published works are in thousands. Besides, he also developed and managed many radio programs. He also managed many Vietnamese Culture TV talk shows, especially talk show “Loi Vang Y Ngoc” on Saigon TV.

As a writer, Quyên Di has published 15 books, in various categories such as short story collections, meditation, and education. His articles have also been published in many newspapers, monthly magazines, and literary collections. His published works are in the thousands.

Professor Quyên Di started teaching since he was 20. He was invited to be vice-president of the Office of Curricular and Literacy Materials and Resources, University of Đà Lạt. He was the last principal of the high school Nguyễn Bá Tông in Saigon, before this school changed its name to Bùi Thị Xuân High School. In the US Professor Quyên Di has been teaching Vietnamese language and culture classes as well as teacher education classes at the University of California, Los Angeles (UCLA), California State University, Long Beach (CSULB), California State University, Fullerton (CSUF) and California State University, Los Angeles (CSULA). He is also a University Supervisor for student teachers in the teaching program. He is a member of the Examinational Board and Supervisor Board of the CSET (California Subject Examinations for Teachers), State of California.

(Continued)

Professor Quyên Di is always invited for teaching and/or speaking at various educational programs for the Vietnamese teachers in many different States, as well as Canada, Australia, and France. He is also a popular speaker for seminars and/or conference about education, language, and culture of Việt Nam.

#### Nguyễn-võ Thu-hương

Associate Professor in the departments of Asian Languages and Cultures, and Asian American Studies. I do research in necropolitics, futurity, and neoliberalism; and teach critical theory and Vietnamese cultural studies.



#### Patricia Quỳnh Anh Lê

*Biology*

SEA CLEAR, Care Extenders Program,  
Los Angeles Healthcare Security Systems,  
AMSA, MD100

*“To my family and friends: Thank you so much for your unconditional support. I will be forever indebted to and grateful for this amazing community.”*

#### Joanna Yah Lee

*Biology with a minor in Asian American Studies*

Vietnamese Student Union, Delta Delta Delta Sorority, Team HBV

*“謝謝媽媽和爸爸！你們是最好的！”*





## Brenda Leinh

*Communication Studies*

Undergraduate Communication Association, Daily Bruin Marketing, VSU Modern Dance Team, Samahang Modern Dance Team, Barkada Modern Dance Team, Vietnamese Culture Night, SEA Admit, Undergraduate Business Society



## Minh Nguyễn Khai Pham

*Biochemistry*

MD100 Project Leadership Team, Kids Vision for Life Nonprofit, VNForward Mentorship Program, Vietnamese Community Health, Global Medical Training, VAPSA, UCLA Biomedical Engineering Society, UVSA, VSU, APAMSA, UCLA Pre-Law Society

*"Congratulations Class of 2016."*

## Chi Đình Cúc Nguyễn

*Study of Religion*

Kappa Alpha Pi Pre-Law Fraternity, Vietnamese Culture Night, SEATED, High School Conference

*"Home is where the heart is."*



## Serena Trịnh Nguyễn

*Sociology*

Kappa Psi Epsilon, HOPE, SEATED, Vietnamese Culture Night

*"Uống nước nhớ nguồn, làm con phải hiếu. Công cha như núi Thái Sơn, nghĩa mẹ như nước trong nguồn chảy ra. K(no)w History, K(no)w Self."*

## Lyna Nguyễn Trương

*Psychology with a double minor in Statistics and Global Health*

SEA CLEAR, Vietnamese Student Union, SEA Admit, Connecting Californians to Care, UCLA Stamps Leadership Scholars Society, UCLA Regents Scholars Society, UCLA Honors Program

*"Embrace your inner wiring - whatever that may be. Thank you to my s-Truong family!"*



## Kevin Lê Trương

*Neuroscience*

Vietnamese Student Union, SEA Admit, High School Conference, Vietnamese Culture Night, SEATED, Connecting Californians to Care Undergraduate, Mobile Clinic Project, Global Medical Training, SEA CLEAR Wellness Coordinator

*"Thank you to my mom and pops and all of my friends who have given me food over the past four years. I couldn't have survived without you."*



STAFF  
Người Tổ Chức

Elizabeth Tang  
Michael Ly  
Vina Nguyen  
Glen Florendo  
Danny Pham  
Jerry Ngo  
Austin Nguyen  
Pauline Nguyen  
Thuy Nguyen

Elyse Cao  
Deanne Do  
Katie Han  
Sarah Ho  
Brian Lu  
Kati Nguyen  
Trevor Nguyen  
Christine Pham  
Diana Pham-Tram

SPECIAL THANKS  
Cảm Tạ

Melissa Veliz-Abraham  
UCLA Events Office  
Undergraduate Student Association Council  
Union of Vietnamese Students Association (UVSA)  
Community Programs Office  
Thầy Quyên Di  
Nguyễn-vô Thu-hương

CONGRATULATIONS

CLASS OF 2016!

